

Az alapeljárás felei

Felperesek:

1. Combinatie Spijker Infrabouw/De Jonge Konstruktie
2. Van Spijker Infrabouw B.V.
3. De Jonge Konstruktie B.V.

Alperes: Provincie Drenthe

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a. Úgy kell-e értelmezni a 89/665/EGK irányelv⁽¹⁾ 1. cikkének (1) és (3) bekezdését, valamint 2. cikkének (1) és (6) bekezdését, hogy e rendelkezéseket nem tartják be, ha a nemzeti bíróság által az odaítéléssel kapcsolatos közösségi jogi vitákban biztosítandó jogvédelem igénybevételét az nehezíti meg, hogy egy olyan rendszerben, amelyben ugyanazon döntés és annak következményei tekintetében mind a közigazgatási, mind a polgári jogi bíróság hatáskörrel rendelkezhet, párhuzamosan egymásnak ellentmondó határozatok születhetnek?
 - b. Megengedhető-e ebben az összefüggésben a közigazgatási bíró hatáskörének olyan korlátozása, hogy csak a szerződés odaítéléséről szóló döntést bírálhatja el és csak annak tárgyában határozhat, és ha igen, úgy miért és/vagy milyen feltételek mellett?
 - c. Megengedhető-e ebben az összefüggésben, hogy a közigazgatási bírósághoz fordulás általános szabályait rögzítő, a közigazgatási jogról szóló általános törvény e kereset benyújtásának lehetőségét kizárja az ajánlatkérő hatóság és az ajánlattevők egyike között létrejött szerződéskötéssel kapcsolatos döntések tárgyában, és ha igen, úgy miért és/vagy milyen feltételek mellett?
 - d. Releváns-e ebből szempontból a 2. kérdésre adandó válasz?
2. a. Úgy kell-e értelmezni a 89/665/EGK irányelv 1. cikkének (1) és (3) bekezdését, valamint 2. cikkének (1) és (6) bekezdését, hogy e rendelkezéseket nem tartják be, ha gyors döntés csak egy eljárás keretében szerezhető be, amelynek jellegzetessége, hogy alapvetően gyors intézkedés elrendelésére irányul, az ügyvédek között nincs iratváltás, rendszerint [csak] írásos bizonyítékokat terjesztenek elő és a törvényben rögzített bizonyítási szabályok nem alkalmazhatók?
 - b. Az e kérdésre adandó nemleges válasz esetén ugyanez vonatkozik-e arra az esetre is, amelyben az ítélet a jogviszonyokat nem rögzíti végérvényesen, és nem is egy ilyen jogerős döntés meghozatalára irányuló döntéshozatali eljárás része?
 - c. Releváns-e e tekintetben az, hogy az ítélet – miközben egyéb érintettek is lehetnek – csak a peres feleket köti?
3. Összeegyeztethető-e a 89/665/EGK irányelvvel, hogy egy bíró a „kort geding” eljárásban az ajánlatkérő hatóságot arra kötelezi, hogy a szerződés odaítélése tárgyában olyan döntést hozzon, amely később az ügy érdemét érintő eljárásban az odaítélésre vonatkozó közösségi jogi rendelkezésekkel összeegyeztethetetlennek bizonyul?
 4. a. Az e kérdésre adandó nemleges válasz esetén az ajánlatkérő hatóságot kell-e ezért felelősnek tekinteni, és ha igen, úgy milyen értelemben?
 - b. Ugyanez vonatkozik-e arra az esetre, ha a kérdésre igenlő választ kell adni?
 - c. Ha e hatóságnak kártérítést kellene fizetnie, meghatározza-e a közösségi jog a kár megállapításának és mértéke kiszámításának alapjául szolgáló mércéket, és ha igen, úgy melyek ezek a mércék?
 - d. Ha az ajánlatkérő hatóság nem tekinthető felelősnek, úgy megállapítható-e a közösségi jog szerint egy másik személy felelőssége, és minek alapján?
 5. Mit kell tennie a nemzeti bíróságnak akkor, ha a nemzeti jog és/vagy az előző kérdésekre adandó válaszok alapján gyakorlatilag lehetetlennek vagy túlságosan nehéznek bizonyul a felelősség érvényesítése?

⁽¹⁾ A Tanács 89/665/EGK irányelve (1989. december 21.) az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról (HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.).

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2008. december 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Internetportal und Marketing GmbH kontra Richard Schlicht

(C-569/08. sz. ügy)

(2009/C 69/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof (Ausztria)

Az alapeljárás felei

Felperes: Internetportal und Marketing GmbH

Alperes: Richard Schlicht

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az .eu felső szintű domain bevezetésére és funkcióira vonatkozó általános szabályok, valamint a bejegyzésre irányadó elvek megállapításáról szóló 874/2004/EK ⁽¹⁾ rendelet 21. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy az ezen rendelkezés szerinti jog akkor is fennáll,
- a) ha egy védjegyet áruk vagy szolgáltatások vonatkozásában történő használat szándéka nélkül csak abból a célból lajstromoztattak, hogy a szakaszos bejegyzés első részében igényelhesék egy – a német nyelvből származó – szokásos elnevezéssel azonos domain név bejegyzését?
- b) ha a domain név bejegyzésének alapját képező, egy – a német nyelvből származó – szokásos elnevezéssel azonos védjegy a domain névtől annyiban tér el, hogy a védjegy a domain névből elhagyott különleges karaktereket tartalmaz, bár a különleges karaktereket át kellett volna írni és azok elhagyása azt eredményezi, hogy a domain név az összetéveszthetőséget kizáró módon eltér a védjegytől?
2. Úgy kell-e értelmezni a 874/2004/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy a jogos érdek csak a 21. cikk (2) bekezdésének a)-c) pontja szerinti esetekben áll fenn?

Amennyiben erre a kérdésre nemleges válasz adandó:

3. Akkor is fennáll-e a 874/2004/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti jogos érdek, ha a domain név birtokosa a – német nyelvből származó – valamely szokásos elnevezéssel azonos domain nevet egy tematikus internetes portálhoz akar felhasználni?

Az 1. és a 3. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

4. Úgy kell-e értelmezni a 874/2004/EK rendelet 21. cikkének (3) bekezdését, hogy csak az a)-e) pont szerinti esetek alapozzák meg a 874/2004/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti rosszhiszeműséget?

Amennyiben erre a kérdésre nemleges válasz adandó:

5. Akkor is fennáll-e a 874/2004/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti rosszhiszeműség, ha a domain nevet a szakaszos bejegyzés első részében egy – a német nyelvből származó – szokásos elnevezéssel azonos védjegy alapján jegyezték be, és ezt a védjegyet a domain név birtokosa csak azért szerezte meg, hogy a szakaszos bejegyzés első részében igényelhesse a domain név bejegyzését és ezzel megelőzzön más érdekelteket, többek között az elnevezésen fennálló jogok jogosultjait is?

⁽¹⁾ HL L 162., 2004.4.30., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 825. o.

2008. december 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-582/08. sz. ügy)

(2009/C 69/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal és M. Alfonso meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Egyesült Királyság – mivel megtagadta az előzetesen felszámított adó visszatérítését bizonyos, az Európai Közösségek területén nem honos adóalanyok által teljesített ügyletek tekintetében – nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 169., 170. és 171. cikkéből, valamint a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1986. november 17-i 86/560/EGK tizenharmadik HÉA-irányelv ⁽²⁾ 2. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy a tizenharmadik HÉA-irányelv 2. cikkének (1) bekezdése nem értelmezhető úgy, hogy kizárja a hatodik HÉA-irányelv ⁽³⁾ 17. cikke (3) bekezdésének c) pontjában említett biztosítási és pénzügyi ügyletekre felhasznált termékekre és szolgáltatásokra felszámított HÉA visszatérítését. A Bizottság ezért úgy véli, hogy az Egyesült Királyság jogszabályai sértik a közösségi jogot, amennyiben megtagadják ezen HÉA visszatérítését az Európai Közösségek területén nem honos adóalanyoknak.

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

⁽²⁾ HL L 326., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 129. o.

⁽³⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).